

# KIAN ハローかわさき

英語、中国語、韓国・朝鮮語、スペイン語、ポルトガル語、タガログ語、やさしい日本語

協会HP (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>) にのせています。

(財)川崎市国際交流協会 〒211-0033神奈川県川崎市中原区木月祇園町2-2 TEL044-435-7000 Fax044-435-7010

<http://www.kian.or.jp/>

E-mail: [kiankawasaki@kian.or.jp](mailto:kiankawasaki@kian.or.jp)

## 「ばら苑」の一般開放

多摩区の生田緑地の中にある「ばら苑」には、色とりどりの美しいバラが咲いています。今年の春も次の期間だけでも入ることができます。この「ばら苑」は市民ボランティアも手伝ってバラを育てています。1.2ヘクタールくらいのところに533種類・約4700株のいろいろな色の美しいバラが咲いています。

6月3日、4日、5日には、芝生広場でコンサートがあります

【いつ】5月19日から6月5日まで(月曜日休み)

火曜～金曜 10:00～16:30 (入れるのは16:00まで)

土曜・日曜 9:00～16:30 (入れるのは16:00まで)



【入るためのお金】いりません。

【行きかた】小田急線「向ヶ丘遊園駅」から歩いて約12分。または、「向ヶ丘遊園駅」南口からバスに乗り「向ヶ丘遊園前」で降りて歩いて約1分で入口に着きます。

【コンサート出演】タンゴ・レクエルド／ベレッサ弦楽四重奏団／Laluna(ラルナ)

【問合せ】わからないことは生田緑地「ばら苑」に聞いてください。

TEL.044-978-5270 <http://www.ikuta-rose.jp/>

## 第17回 アメリカ・ハーバード大学 アカペラグループ “クロコディロス コンサート”

毎年行われているハーバード大学の男子学生によるアカペラコーラスのコンサートがあります。コンサートのあとで交流会(パーティー)があります。

【いつ】6月25日(土曜日) コンサート: 15:00～16:00(14:30から入れます)/交流会: 16:30～18:00

【どこで】川崎市国際交流センター(東急東横線・東急目黒線「元住吉駅」から歩いて10分)

【入るためのお金】●セット券(コンサートと交流会) おとな3000円 / 小中高大学生2000円

●コンサートだけ おとな2000円 / 小中高大学生1000円

※当日(6月25日)に買うと+500円です。※小さい子どもの参加については、相談してください。

【申し込み】電話、FAX、メール、または交流センターに来て、申し込んでください。

【お金の払いかた】①か②の方法で、お金を払ってください。

① 10:00～16:00の間に、交流センターに来てお金を払い、チケットをもらう。

② 郵便局からお金を送る。お金が届いたら、チケットを送ります。

口座番号: 00220-3-0132617 / 加入者名: 川崎市国際交流センター

【問合せ】川崎市国際交流協会 TEL. 044-435-7000 月曜～土曜 (10:00～16:00)



みんなで来て下さい。

## 2011インターナショナル・フェスティバル in カワサキ

毎年行われているインターナショナル・フェスティバルが今年もあります。世界や日本の文化を体験できます。

【いつ】7月3日(日曜日) 10:00～16:30

【どこで】川崎市国際交流センター(東急東横線・東急目黒線「元住吉駅」から歩いて10分)

【どんなことをするか】世界の料理、民芸品やアクセサリーなど、外国人による踊りや音楽、「ゆかた」を着ることができます。茶道、フラワーアレンジメント、日本の太鼓、フリーマーケットなど、いろいろあります。

【問合せ】川崎市国際交流協会 TEL. 044-435-7000 月曜～土曜 (10:00～16:00)

東日本大震災が起きたことにより、在留期間が延びることがあります。

ア・イ・ウの全部にあてはまる人は在留期間が2011年8月31日まで延びます。

ア 在留資格を持って日本にいる人

イ 在留期間が2011年8月30日までに終わる人

ウ 「東日本震災地にいた人」または「外国人登録原票に書かれた住所が震災地の人」

地震が起きた時、在留期間の特例で在留していた場合や外国人登録法での家が特定区域にあり、再入国許可で、出国していた人が2011年8月30日までに再入国した場合（再入国できる時まで、再入国した場合）も延びます。

【問合せ】 外国人在留総合インフォメーションセンター (Tel. 0570-013904) (I P・P H S・海外 Tel.03-5796-7112)

または 近くの地方入国管理局 (横浜支局 Tel.045-769-1720、川崎出張所 Tel.044-965-0012)

## 震災が起きて帰国した外国人留学生の人へ

震災の後、多くの外国人留学生が日本から出国しています。急いで出国したため再入国許可(日本に戻るための許可)を取らないで出国した人もいます。その人たちは新しいビザが必要です。特別に手続きをすれば短い時間で新しいビザがもらえます。

【問合せ】 外務省領事サービスセンター査証班 (Tel.03-5501-8431) または、近くの日本国大使館・領事館



## 東日本大震災で川崎市へ引越して来た小中学生の学校について

住民票が川崎市になくても、川崎市立の小中学校へ転校できます。相談して下さい。

【問合せ】 川崎市教育委員会総務部学事課 Tel:044-200-3267 Fax:044-200-3950

## 「川崎市国際交流センターの外国人相談」について

何か聞きたいことや、困ったことはありませんか？

・相談時間 (午前10時から12時 午後1時から4時) 電話 044-435-7000 (日曜日除く) (無料)

言語	曜日
英語	月曜日から土曜日
ポルトガル語	火曜日・金曜日
韓国・朝鮮語	火曜日・木曜日

言語	曜日
中国語	火曜日・水曜日・金曜日
スペイン語	火曜日・水曜日
タガログ語	火曜日・水曜日



・川崎区役所 無料外国人相談 (面談)

言語	曜日	時間
英語	第1、第3木曜日	午後2時から 4時半
中国語	第1、第3火曜日	午後2時から 4時半
タガログ語	第1、第3火曜日	午前9時半から 12時

・麻生区役所 無料外国人相談 (面談)

言語	曜日	時間
英語	第1、第3木曜日	午前9時半から 12時
中国語	第1、第3火曜日	午前9時半から 12時
タガログ語	第1、第3水曜日	午後2時から 4時半

\* 行政書士による無料相談会(日本語) 場所: 国際交流センター2階 協会会議室

・日時: 6月19日 の日曜日 午後2時から4時 (通訳は予約が必要です。)